



BESKÆFTIGELSE  
Jern og Stal (EKSF)  
BESCHÄFTIGUNG  
Eisen und Stahl (EGKS)  
EMPLOYMENT  
Iron and steel (ECSC)  
EMPLOI  
Sidérurgie (CECA)  
OCCUPAZIONE  
Siderurgia (CECA)  
WERKGELEGENHEID  
Ijzer en Staal (EGKS)

EKSPRESINFORMATIONEN  
SCHNELLBERICHT  
RAPID INFORMATION  
NOTE RAPIDE  
NOTA RAPIDA  
SPOEDBERICHT

NOVEMBER 1980

12. November 1980

## ENTWICKLUNG DER BESCHÄFTIGUNG IN DER EISEN- UND STAHLINDUSTRIE (EGKS)

SCHNELLMELDUNG GEMÄSS ENTSCHEIDUNG NR. 1870/75/EGKS DER KOMMISSION VOM 17. JULI 1975

A. Belegschaft (Arbeiter und Angestellte und Lehrlinge)	
B. Entlassungen von Arbeitern	1
C. Von Massnahmen zur Einschränkung der Arbeitszeit betroffene Arbeitnehmer	
D. Nicht geleistete Arbeitsstunden	2

NOVEMBER 1980

## TRENDS IN EMPLOYMENT IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY (ECSC)

RAPID STATISTICS ACCORDING TO COMMISSION'S DECISION NO. 1870/75/ECSC OF 17 JULY 1975

A. Employees (manual workers, staff, apprentices)	
B. Dismissals and redundancies of workers	1
C. Employees affected by reduction of hours worked	
D. Hours worked lost	2

NOVEMBRE 1980

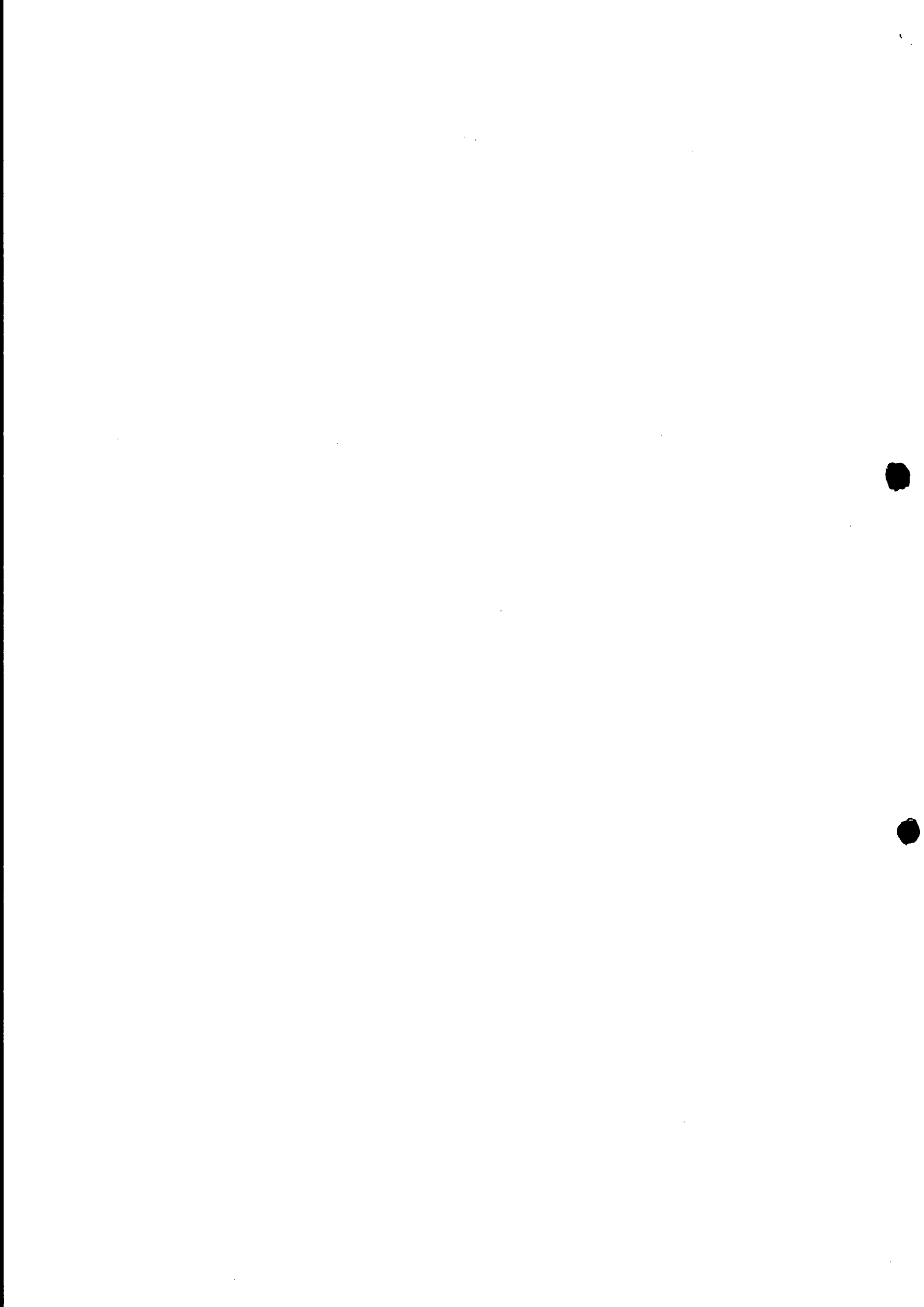
## EVOLUTION DE L'EMPLOI DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)

STATISTIQUES RAPIDES SELON DECISION DE LA COMMISSION NO. 1870/75/CECA DU 17 JUILLET 1975

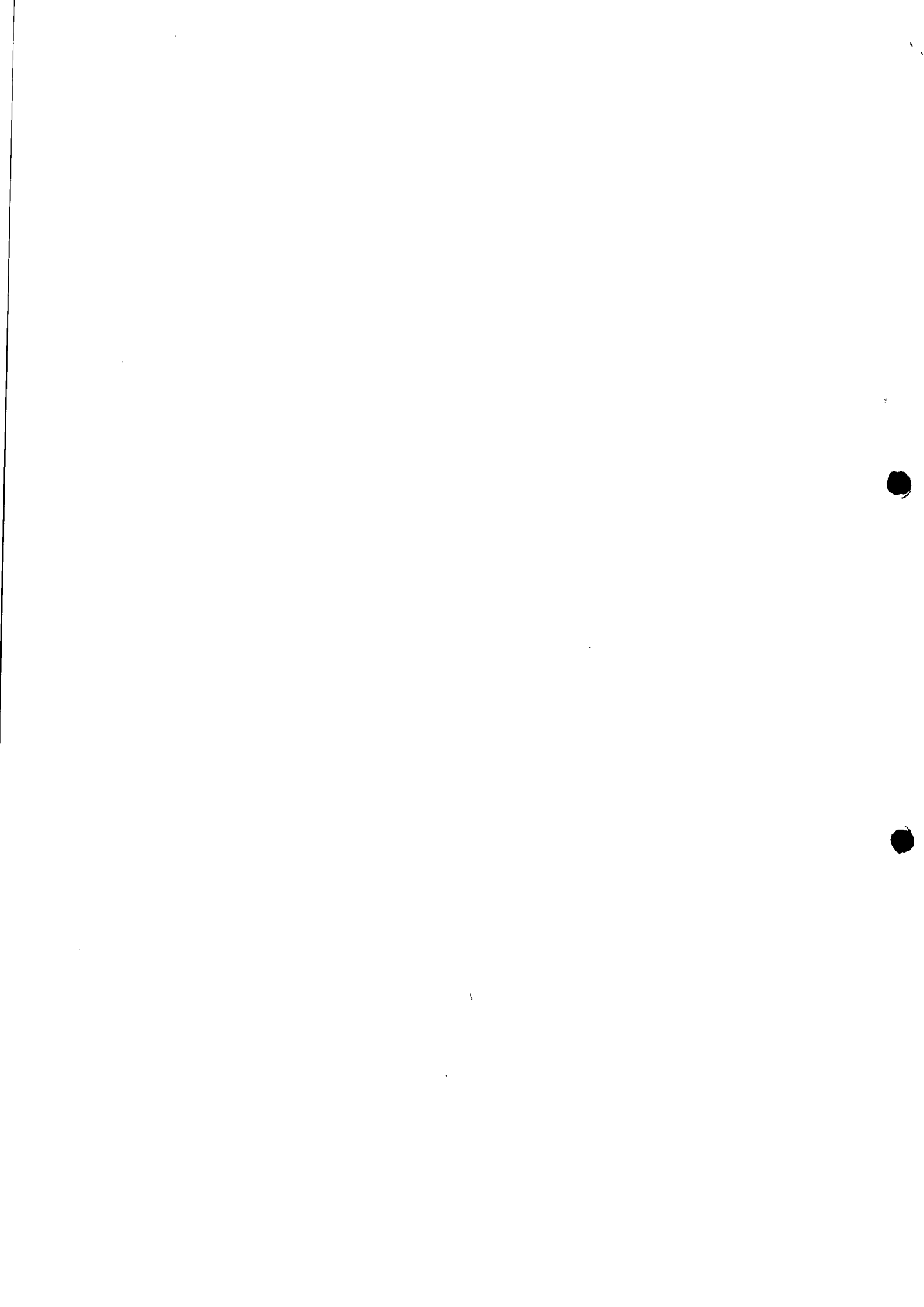
A. Effectifs (ouvriers, employés et apprentis)	
B. Licenciements d'ouvriers	1
C. Effectifs touchés par des mesures de réduction de la durée du travail	
D. Heures de travail perdues	2







	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR 9
	VON MASSNAHMEN ZUR EINSCHRAENKUNG DER ARBEITSZEIT BETROFFENE ARBEITNEHMER					EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL				
	EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF HOURS WORKED									
1975	66 480	64 470	4 380	6 900	25 280	-	:	-	60	:
1976	23 480	34 080	610	1 770	12 850	-	:	-	50	:
1977	34 460	58 690	1 760	5 870	15 970	-	:	-	60	:
1978	11 550	33 460	210	2 880	5 790	-	11 780	-	-	65 670
1979	1 960	10 950	1 070	-	1 410	-	8 580	-	35	24 000
1980										
1979	I	4 311	33 058	147	-	4 278	-	15 614	-	57 410
	II	4 867	20 185	463	-	3 398	-	15 442	-	44 360
	III	2 657	17 762	677	-	1 959	-	12 128	247	35 430
	IV	290	18 432	601	-	659	-	14 285	169	34 440
	V	280	18 048	661	-	831	-	8 158	-	27 980
	VI	281	11 872	1 235	-	455	-	6 402	-	20 250
	VII	-	1 297	431	-	455	-	3 544	-	5 730
	VIII	201	844	943	-	664	-	630	-	3 280
	IX	163	2 106	2 287	-	419	-	6 343	-	11 320
	X	1 301	2 057	2 002	-	2 059	-	6 981	-	14 400
	XI	1 266	1 831	1 713	-	1 050	-	7 232	-	13 100
	XII	7 946	3 954	1 654	-	743	-	p 6 153	-	20 500
1980	I	7 246	2 258	942	-	827	-	:	-	:
	II	1 506	6 353	980	-	767	-	:	-	:
	III	187	1 848	384	-	:	-	:	-	:
	IV	119	1 945	728	-	:	-	:	-	:
	V	101	2 378	:	-	584	-	:	-	:
	VI	305	874	:	-	616	-	:	-	:
	VII	253	656	:	-	4 373	-	:	-	:
	VIII	1 685	245	:	-	7 735	-	:	-	:
	IXp	4 484	1 547	:	-	16 408	-	:	335	:
	Xp	8 816	4 057	:	-	14 903	-	:	990	:
	XIp	8 797	:	:	-	18 848	-	:	650	:
	XII									
	NICHT GELEISTETE ARBEITSSTUNDEN			HOURS WORKED LOST x 1 000			HEURES DE TRAVAIL PERDUES			
1976	720	680	16	56	588	-	:	-	2	:
1977	1 540	831	58	230	90	-	:	-	5	:
1978	361	723	8	75	203	-	233	-	-	1 602
1979	99	161	132	-	39	-	167	-	3	600
1980										
1979	I	190,0	515,0	2,6	-	171,1	-	265,4	-	1 144
	II	136,0	323,7	23,9	-	66,8	-	342,2	-	893
	III	89,5	256,0	96,3	-	43,5	-	200,4	15,2	701
	IV	20,0	242,0	98,6	-	42,1	-	307,6	24,4	735
	V	21,5	218,4	47,9	-	13,1	-	153,7	-	455
	VI	18,9	123,4	106,4	-	5,0	-	111,7	-	365
	VII	-	10,9	26,6	-	5,0	-	63,5	-	106
	VIII	9,9	7,5	154,6	-	14,0	-	19,9	-	206
	IX	3,0	18,3	216,6	-	8,3	-	134,4	-	381
	X	45,2	24,7	285,8	-	44,3	-	151,7	-	552
	XI	328,9	18,4	247,3	-	31,2	-	129,6	-	755
	XII	325,5	169,0	274,1	-	23,9	-	p 128,9	-	921
1980	I	257,2	34,9	158,6	-	43,4	-	:	-	:
	II	90,2	37,1	124,9	-	45,2	-	:	-	:
	III	12,3	8,0	31,1	-	:	-	:	-	:
	IV	6,3	46,2	78,2	-	:	-	:	-	:
	V	5,4	85,6	:	-	0,5	-	:	-	:
	VI	11,1	11,8	:	-	0,2	-	:	-	:
	VII	7,4	6,9	:	-	3,3	-	:	-	:
	VIII	60,3	19,2	:	-	17,4	-	:	-	:
	IXp	155,8	99,4	:	-	905,2	-	:	-	:
	Xp	471,4	:	:	-	736,2	-	:	26,0	:
	XIp	390,1	:	:	-	630,0	-	:	79,0	:
	XII								26,0	:



## ERKLAERUNGEN

### 1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufende statistische Erhebung über die Entwicklung der Beschäftigten in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) basiert auf der Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975.

### 2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS-Vertrages. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung werden Beschäftigte des Nicht-EGKS-Bereichs ausgeschlossen.

### 3. DARSTELLUNGSFORM

Die vorläufigen und vorausschauenden Daten der SCHNELLMELDUNG - mit p gekennzeichnet - werden durch die endgültigen Monatsangaben aus den Fragebogen laufend ersetzt.

### 4. BELEGSCHAFT

Zur Belegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die auf den Lohn- und Gehaltslisten der einzelnen Unternehmen stehen und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende.

### 5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene Kündigungen des Arbeitsvertrags. Ein Arbeitnehmer kann wegen wirtschaftlicher Schwierigkeiten des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmassnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden. Augenblicklich beziehen sich die Entlassungen nur auf die Arbeiter (Ausnahme die Niederlande: Entlassungen von Arbeitern und Angestellten).

---

## EXPLANATORY NOTES

### 1. LEGAL BASIS

The current statistical survey on trends in the iron and steel industry (ECSC) is based on Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975.

### 2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers the iron and steel industry defined in the ECSC Treaty. Where companies are involved both in ECSC Treaty and Non-Treaty activities, the employees engaged in non ECSC departments are excluded.

### 3. FORM OF PRESENTATION

The provisional and forecasting data of the RAPID STATISTICS - indicated by p - are currently replaced by the definitive monthly figures of the questionnaire.

### 4. EMPLOYEES

Employment is defined as all employees on books (employment register) of a company who are engaged on ECSC activities. Included are manual workers, staff and apprentices.

### 5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment by the employer. An employee may be redundant due to adverse economic circumstances of the company, or due to restructuring measures, he may be dismissed due to personal reasons. At present dismissals and redundancies refer only to manual workers (exception, the Netherlands: dismissals and redundancies of manual workers and staff).

---

## NOTES EXPLICATIVES

### 1. FONDEMENTS JURIDIQUES

L'enquête statistique courante sur l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fonde sur la décision no. 1870/75/CECA de la Commission du 17 juillet 1975.

### 2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA. Dans les entreprises à production CECA, l'emploi dans les domaines non CECA est exclu.

### 3. PRESENTATION

Ces données provisoires et prévisionnelles des INFORMATIONS RAPIDES (notées p) sont remplacées ultérieurement par des données mensuelles définitives du questionnaire.

### 4. EFFECTIFS

Sont compris dans les effectifs tous les travailleurs qui figurent sur les listes de paye de chaque entreprise et sont impliqués dans les productions relevant du Traité CECA. Ils comprennent ouvriers, employés et apprentis.

### 5. LICENCIEMENTS

Ils correspondent aux résiliations du contrat de travail du fait de l'employeur. Un travailleur peut être licencié en raison de difficultés économiques pour l'entreprise, de mesures de restructuration ou pour des raisons personnelles. Les licenciements concernent uniquement les ouvriers (sauf Pays-Bas: ouvriers et employés).

---

## ZEICHEN / SIGNES / SYMBOLS

Ø	Durchschnitt moyenne average	Σ	Summe somme total	*	Schätzung EUROSTAT estimation EUROSTAT EUROSTAT estimate	p	vorläufig provisoire provisional
---	------------------------------------	---	-------------------------	---	--	---	--

UUAQ800113AC